

DODATOK č. 1

k Zmluve o nájme nebytových priestorov a hnuiteľných vecí č. 2/2010
zo dňa 01. 12. 2010.

Vlastník :	Košický samosprávny kraj
Prenajímateľ – Správca :	Bábkové divadlo v Košiciach
Sídlo :	Tajovského č. 4, 040 01 Košice
Konajúce :	Mgr. Pavlom Hrehorčákom – riaditeľom
Právna forma :	príspevková organizácia
Zriaďovateľ :	Košický samosprávny kraj, zriaďovacia listina č. 1791/2009-RU18/6382
Bankové spojenie :	Štátna pokladnica
Číslo účtu :	7000185422/8180
IČO :	31297811
DIČ :	2021454776
Telefón :	055 – 6220049
Fax :	055 – 6220049
Net :	www.bdke.sk
e-mail :	<u>sekretariat@bdke.sk</u>

Nájomca :	Nad'a Cohen
Sídlo :	Jesenná 4, 040 01 Košice
Prevádzka:	Burekas, Vrátna ul. 58, 040 01 Košice
Konajúce :	Nad'a Cohen
Právna forma :	SZČO
Register :	živnostenský list č. 330-15240
Bankové spojenie :	Tatra banka a.s.
Číslo účtu :	2610821446/1100
IČO :	43 695 906
Telefón :	0911 285 245

zmluvné strany sa dohodli na tomto Dodatku č. 1 k Zmluve o nájme nebytových priestorov a hnuiteľných vecí (ďalej len „Zmluva“)

I.

Na základe nových skutočností (rekonštrukčných stavebných prác), ovplyvňujúcich plnenie účelu nájmu podľa zmluvy č. 2/2010 zo dňa 01. 12. 2010 sa zmluvné strany dohodli na tomto časovo vymedzenom dodatku, ktorý upravuje dohodnuté zmluvné podmienky a to:

Ustanovenia článku IV Nájomné, náklady na služby a spôsob ich úhrady, odstavce. 1., 2., 8., 9., 10., 11., Zmluva sa mení takto:

1. Zmluvné strany sa dohodli na výške nájomného takto:

- | | |
|---|--|
| a) za nebytové priestory | |
| - miestnosť č. 010 – divadelný klub | 33,-- Eur za 1 m ² /rok, t. j. 1.960,20 Eur/rok |
| - miestnosť č. 012 – kuchyňa | 7,55 Eur za 1 m ² /rok, t. j. 147,22 Eur/rok |
| - miestností č. 015 a 015A – skladové priestory | 7,55 Eur za 1 m ² /rok, t. j. 114,-- Eur/rok |
| - sociálne zariadenia | 7,55 Eur za 1 m ² /rok, t. j. 171,23 Eur/rok |

b) časť átria umiestneného vo dvore nebytového priestoru 0 Eur

c) za hnutelné veci

20,-- Eur/mesačne/240,-- Eur/rok

2. Rekapitulácia nájomného: **2.632,65 Eur / rok**

8. Rekapitulácia úhrad celkom: **3.847,29 Eur / rok**

čo predstavuje: **320,61 Eur / mesačne**

9. Zmluvné strany sa dohodli, že Nájomca bude uhrádzať nájomné a náklady na služby, ktorých poskytovanie je spojené s nájmom v mesačných splátkach vo výške **320,61 Eur**, a to na základe faktúry vystavenej Prenajímateľom, v lehote jej splatnosti.
10. V prípade, že nájomca neuhradí faktúru v dohodnutej lehote, zaplatí prenajímateľovi od prvého dňa omeškania úrok z omeškania v zmysle Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v platnom znení, ktorý je o 8 percentuálnych bodov vyšší ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.
11. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať všetky úhrady podľa tohto článku Zmluvy až do doby ukončenia rekonštrukčných prác v objektoch Prenajímateľa.

II.

1. Doba trvania účinnosti Dodatku je do 31. decembra 2012.
2. Keď pominú dôvody uvedené v čl. I, pred koncom trvania Dodatku vzniká dôvod na zánik jeho účinnosti.
3. Ostatné ustanovenia Zmluvy týmto Dodatkom nie sú dotknuté a ostávajú nezmenené.
4. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho schválenia zriaďovateľom a podpísaním oboma Zmluvnými stranami a účinnosť deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia podľa osobitných právnych predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto Zmluva, je podľa zákona platnej právnej normy v Slovenskej republike č. 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, a ktorým sa menia a doplňajú niektoré zákony, povinne zverejňovanou zmluvou.
5. Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy o nájme nebytového priestoru č. 2/2010 zo dňa 01. 12. 2010.
6. Dodatok je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu. a dve pre zriaďovateľa Prenajímateľa
7. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom tohto Dodatku oboznámili a na znak súhlasu s jej znením ju podpisujú.

V Košiciach, dňa 05. 10. 2012

Bábkové divadlo v Košiciach Prenajímateľ:

Tajovského 4, 040 01 Košice
tel./fax: 622 0455, 622 0049
IČO: 31297811, DIČ: 2021454776
č.reg.: KSK 1791/2009-RU 18/6382

.....
Mgr. Pavol Hrehorčák
riaditeľ BDK

Nájomca:

.....
Nada Cohen
.....
Nada Cohen